

Шифр: 489

Задача № 4, аркуш № 21

В китайській мові слова можуть складатися з одного або декількох ієрогліфів. Слова, що складаються з кількох ієрогліфів, за значенням "розкладаються" на значення слів, що його утворюють.  
Наприклад, холодець = м'ясо + желе.  
Тому складені слова можна розписати за значеннями.

Холодець = м'ясо + желе

Гіпопогам = річка + кінь

М'ясоць = м'ясо + фрукт

Бобер = гризуни + риба

Білка = сосна + гризуни

Еког = гризуни + кінь

Шмика = сосна + сумка

Кенгуру = ... + сумка

Завдання 1.

肉 — річка

河 — м'ясо

狸 — желе

肉冻 — гіпопогам

果肉 — бобер

河马 — м'ясоць (плодів)

松果 — білка

袋鼠 — кенгуру

果冻 — еког

松鼠 — шмика

河狸 — холодець

Завдання 2.

сумка — 鼠

сосна — 松

кінь — 马

фрукт — 果

гризуни — 鼠

Завдання 3.

Слово 肉冻 (гіпопогам) дослівно перекладається як "річковий кінь".

Тому ἵππος з давньогрецької перекладається як "кінь" (слово "іподром" походить саме від давньогрецької), тоді ποταμός — як "річка" (назва історичної області Месопотамія перекладається як "метирілля").